

Table 4. Microarray hybridizations

Song nucleus	Replicate 1	Replicate 2 (swap)	Replicate 3	Replicate 4
HVC	Green/red Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (208 bouts), $n = 1$ each group	Poor-quality hyb
RA	Green/red Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Green/red Silent/singing (208 bouts), $n = 1$ each group	Red/green Silent/singing (151 bouts), $n = 1$ each group
LMAN	Green/red Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Poor-quality hyb	Red/green Silent/singing (151 bouts), $n = 1$ each group
LAreaX	Green/red Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (~202 bouts), $n = 3$ each group, pooled	Red/green Silent/singing (208 bouts), $n = 1$ each group	Green/red Silent/singing (151 bouts), $n = 1$ each group

Different dye combinations were used for each of the 14 array hybridizations. In replicate 1 three animals per group were used, where dissections of silent and singing animals were separately pooled; in replicate 2, a dye swap of replicate 1 was performed; in replicates 3 and 4 one animal per group.  $n = 5$  silent and  $n = 5$  singing animals (1 h). Green, Cy3 label; Red, Cy5. Hyb, hybridization.